

**ANTIQUES & ART FAIR  
LUXEMBOURG**  
**02-06.02.2012**

**ANTIQUES & ART EVENT OF LUXEMBOURG AND GREATER REGION**

# Le Salon d'Art et d'Antiquités un choix stratégique !

# Die Kunst- und Antiquitäten- messe, eine strategische Wahl !

## Le Grand-Duché du Luxembourg

Avec 511 840\* habitants dont 43,2%\* d'étrangers en provenance de toute l'Europe et au-delà, la place luxembourgeoise est un carrefour d'échanges placé au cœur de la Grande Région Sarre-Lor-Lux. Trois langues officielles sont parlées au Luxembourg: le luxembourgeois, le français et l'allemand.

## Luxexpo

Principal centre d'expositions, de conférences et de congrès de la Grande Région, le site de Luxexpo est relié au reste du pays et directement à l'Allemagne, la France et la Belgique via un réseau autoroutier dense ainsi qu'au centre ville via le réseau de transport en commun de la ville de Luxembourg.

## Le salon

Haut de gamme, le salon luxembourgeois fait partie des grands rendez-vous européens, où amateurs d'antiquités et d'art exigeants croisent des professionnels reconnus.

## Les visiteurs

Issus en majorité de la Grande Région (Grand-Duché, Lorraine, Sarre, Rhénanie, Wallonie) et de catégorie socioprofessionnelle de premier plan, notre public est partagé entre amateurs éclairés et collectionneurs avertis.

## Les experts

Indépendants et multilingues (français, allemand, anglais, néerlandais) se tiennent à disposition des visiteurs et des exposants pour les conseiller tout au long du salon.

## Les plus

- Soirée inaugurale: véritable avant-première du salon organisée en présence de personnalités et de passionnés d'art et d'antiquités.
- Journée professionnelle: permet à une sélection de professionnels d'accéder au salon avant l'ouverture au grand public.
- Ladies Day: journée dédiée aux dames, invitées à visiter le salon gratuitement.

## Das Großherzogtum Luxemburg

Mit seinen 511 840\* Einwohnern, davon 43,2%\* in Luxemburg ansässige Ausländer, ist der Standort Luxemburg ein unumgänglicher Knotenpunkt inmitten der Großregion SaarLorLux.

In Luxemburg gibt es drei Amtssprachen: Luxemburgisch, Französisch und Deutsch.

## Luxexpo

Luxexpo ist das wichtigste Tagungs- und Ausstellungszentrum der Großregion und profitiert von einer hervorragenden Anbindung an die öffentlichen Transportmittel und an das Autobahnnetz.

## Die Messe

Die qualitativ sehr hochwertige Kunst- und Antiquitätenmesse gehört zu den festen Treffpunkten sowohl bei der Fachwelt als auch bei allen Liebhabern von Kunst und Antiquitäten.

## Die Besucher

Größtenteils aus der Großregion (Luxemburg, Lothringen, Saarland, Rheinland-Pfalz, Wallonien) und aus einer attraktiven Berufsschicht, setzt sich unser Publikum aus aufgeklärten Kunstliebhabern und erfahrenen Sammlern zusammen.

## Die Experten

Unabhängig und mehrsprachig (Französisch, Deutsch, Englisch und Niederländisch) stehen den Besuchern und Ausstellern mit Rat und Tat zur Seite.

## Vorteile

- Eröffnungsfeier: mit ausgesuchten Persönlichkeiten und Liebhabern von Kunst und Antiquitäten.
- Fachbesucher-Tag: ermöglicht dem Fachpublikum den Eintritt zur Messe vor der offiziellen Eröffnung.
- Ladies Day: für die Damen gratis Eintritt.

\*Données STATEC.

\*Angaben STATEC.



# Communication

## Journée professionnelle

De nombreuses «business cards» sont envoyées à une clientèle d'acheteurs professionnels internationaux. Ceux-ci sont également prévenus par des annonces dans les principales publications professionnelles.

## Les invitations

Un grand nombre de cartes d'invitation donnant accès gratuitement au salon sont envoyées à la clientèle et aux visiteurs des éditions précédentes.

## L'avant-première

Invitations personnalisées d'une sélection de personnalités, de passionnés d'antiquités et de vos clients privilégiés à la soirée inaugurale du 2 février.

## L'affichage

Sur les zones de passage important au Luxembourg et sur le plateau de Kirchberg.

## Les affichettes

Diffusées auprès de chaque exposant et sur les principaux accès à la manifestation.

## La presse

Parutions publicitaires dans les principaux quotidiens de la Grande Région Sarre-Lor-Lux. Présentation du salon aux journalistes de la presse écrite et audiovisuelle de la Grande Région.

## La radio

Annonces sur les principales radios de la Grande Région.

## Le catalogue du salon

Diffusion gratuite auprès des visiteurs du salon.

## Informations pratiques

**Dates:** Montage: 30.01. - 02.02.

Manifestation: 02 - 06.02.

Démontage: 06 - 08.02.

**Horaires:** Journée professionnelle (02.02.): 15 - 17 h

Avant-première (02.02.): 19 - 22 h

Public (03 - 06.02.): 11 - 19 h

Ladies Day (06.02.): 11 - 19 h

**Visiteurs:** 8 €

**Catalogue:** gratuit

**Experts:** 2 experts sont à disposition des visiteurs et exposants.

## Contact

Jean-Pierre Defossé

jpdfosse@skynet.be

Tél.: +32(0)4 367 72 74

Fax: +32(0)4 367 44 90

GSM: +352 621 299 007

# Kommunikation

## Fachbesucher-Tag

«Business cards» werden an die Fachkundschaft geschickt. Diese werden ebenfalls durch Anzeigen in der Fachpresse auf die Messe hingewiesen.

## Einladungen

Kostenlose Eintrittskarten werden an die Kundschaft und die Besucher der vorherigen Ausgaben geschickt.

## Eröffnungsfeier

Personliche Einladungen werden für die Eröffnungsfeier am 2. Februar an eine Auswahl von Persönlichkeiten, Antiquitätenliebhaber sowie an Ihre Kunden (geschlossene Abendveranstaltung) geschickt.

## Plakate

Mehrformatige Plakatwerbung an den Hauptzufahrtswegen, innerorts und an öffentlichen Plätzen.

## Kleinformatige Plakate

Verteilung an die Aussteller und an den wichtigsten Zufahrtswegen zur Veranstaltung.

## Presse

Werbekampagne in den Tageszeitungen der SaarLorLux Großregion. Präsentation der Messe an die wichtigsten Vertreter der geschriebenen und audiovisuellen Presse.

## Rundfunk

Werbespots werden bei den wichtigsten Rundfunksendern der Großregion geschaltet.

## Messekatalog

Kostenlose Verteilung an die Messebesucher.

## Praktische Hinweise

### Zeitpunkt:

Aufbau: 30.01. - 02.02.

Messedatum: 02 - 06.02.

Abbau: 06 - 08.02.

### Öffnungszeiten der Messe:

Fachbesucher-Tag (02.02.): 15-17 Uhr

Eröffnungsfeier (02.02.): 19-22 Uhr

Publikum (03 - 06.02.): 11-19 Uhr

Ladies Day (06.02.): 11-19 Uhr

### Besucher:

8 €

### Katalog:

kostenlos

### Experten:

2 Spezialisten stehen den Besuchern und Ausstellern zur Verfügung.

## Kontakt

Francine Scheikin

scheikin@luxexpo.lu

Tel.: +352 43 99 304

Fax: +352 43 99 315

## Frais de dossier

Incluent les frais administratifs, l'assurance (cf. conditions dans le règlement), l'inscription au catalogue, un emplacement de parking.

## Parkings

Nombre d'emplacements limités. Attribution selon la date de réception des demandes de réservation.

Les véhicules des détenteurs de vignettes parking stationnent et circulent dans l'enceinte de Luxexpo à leurs risques et périls.

## Emplacement équipé: le m<sup>2</sup>

Surface minimum 15 m<sup>2</sup>. Cette prestation comprend:

- la surface moquette (à la couleur du salon)
- la structure de stand avec cloisons de séparation (hauteur 3 m) non peintes et fronton (cimaise) peint en gris
- le plafond en tissu tendu blanc
- un branchement électrique de 240 volts (consommation incluse)
- trois cartes exposants jusqu'à 9 m<sup>2</sup>, une carte supplémentaire par tranche de 9 m<sup>2</sup> supplémentaires.
- l'enseigne (raison sociale ou nom de l'exposant, code postal et ville).

## Angle ouvert

Prestation limitée, à demander dès la réservation. La réservation d'une surface sans angle correspond à un stand de rangée; un angle à un stand de coin; deux angles à un stand de tête; quatre angles à un stand en îlot.

## Équipement de stand

m<sup>2</sup> de réserve: Equipement de stand comprenant une structure, une porte et une serrure.

Peinture des panneaux: les panneaux du stand étant livrés bruts il convient de les « habiller ». La prestation « peinture des panneaux » comprend la mise en peinture, à la couleur de votre choix parmi les 5 couleurs de base. La facturation se fait par panneau peint.

Tissus tendu (panneaux): cette prestation comprend la fourniture et la pose d'un coton gratté blanc/gris/noir sur les panneaux du stand. La facturation se fait par m<sup>2</sup> de panneaux recouverts.

## Cartes d'invitation

Réservées à vos clients: 100 guest-cards, 20 business-cards et 50 invitations avant-première vous sont envoyées gratuitement.

## Einschreibegebühr

Beinhaltet Bearbeitungskosten, Versicherung (siehe allgemeine Teilnahmebedingungen), Eintragung im Messekatalog, ein Parkplatz auf dem Messegelände.

## Parkplätze

Die Anzahl der verfügbaren Parkplätze ist begrenzt. Zuteilung nach Eingangsdatum der Reservierungen.

Die Inhaber der Parkausweise haften selbst für ihre auf dem Messegelände zirkulierenden bzw. abgestellten Fahrzeuge.

## Bezugsfertiger Messestand: das qm

Mindestfläche 15 qm. Diese Dienstleistung beinhaltet:

- den Teppichbodenbelag (entsprechend der Messefarbe)
- die Messe-Bauelemente mit Trennwänden (Höhe 3 m) nicht angestrichen und Blende in grau
- eine Decke in weißem Stoff
- einen Stromanschluss von 240 Volt (Verbrauch inbegriffen)
- 3 Ausstellerkarten bis 9 qm, 1 Zusatzausweis für jede zusätzliche 9 qm Standflächentranche
- Beschilderung (Firmenbezeichnung oder Name des Ausstellers, PLZ und Stadt).

## Winkel

Nur in begrenzter Anzahl verfügbar – Anfrage bei der Reservierung. Ein Messestand ohne offenen Winkel entspricht einem Reihenstand, Messestände mit einem Winkel einem Eckstand, mit zwei offenen Winkeln einem Kopfstand, mit vier offenen Winkeln einem Inselstand.

## Standausstattung

qm Reserve: Standausstattung beinhaltet eine Struktur, eine Tür und ein Schloss.

Anstrich der Trennwände: die Trennwände werden „unbearbeitet“ geliefert, diesbezüglich ist es ratsam sie „einzukleiden“. Die Dienstleistung „Anstrich der Trennwände“ beinhaltet den Anstrich in einer der 5 von Luxexpo vorgeschlagenen Basisfarben.

Die Verrechnung erfolgt nach angestrichener Wand.

Stoffbespannung (Trennwände): diese Dienstleistung beinhaltet die Lieferung und das Anbringen eines Moltonstoffes weiß/grau/schwarz auf den Wänden. Die bespannte Fläche wird pro qm verrechnet .

## Einladungskarten

Für die Kundschaft: 100 kostenlose guest-cards, 20 business-card und 50 Karten für die Eröffnungsfeier werden jedem Aussteller zugeschickt.

## Antiquaires

Une centaine de participants venus principalement de France, d'Allemagne, du Grand-Duché et de Belgique présenteront un large éventail de pièces du marché des antiquités. Du 17<sup>e</sup> siècle aux années 50, tous les styles seront déclinés.

## Galleries d'art

Depuis 2007, à la demande de nombreux visiteurs, nous avons accueilli, avec bonheur, des galeries d'art contemporain.

Le succès de cette évolution, illustré par la fidélité des galeries présentes, attire un public nouveau qui profite à l'ensemble des exposants.

## Le catalogue – Profitez de la clientèle du salon pendant toute l'année

En couleur, diffusé gratuitement auprès de tous les visiteurs, le catalogue est le parfait complément de votre participation au salon. Celui-ci reprend vos coordonnées et spécialités, servant ainsi de référence aux amateurs désireux de visiter vos magasins. Ces encarts publicitaires vous permettront aussi d'être contactés pour l'achat d'art et d'antiquités.

Profitez-en: les pages du catalogue vous sont ouvertes, présentez-vous auprès de lecteurs ciblés à pouvoir d'achat élevé.

Pour conserver un document de qualité, le nombre d'annonceurs est limité. La sélection se fera selon la date de retour d'enregistrement de la demande de participation.

Date limite de remise des éléments graphiques: 12.12.2011 (de préférence un fichier au format pdf à l'adresse: [jpdefossesprl@skynet.be](mailto:jpdefossesprl@skynet.be)). Voir demande de réservation.



## Antiquitätenhändler

Rund 100 Teilnehmer, hauptsächlich aus Frankreich, Deutschland, dem Großherzogtum und Belgien, stellen eine abwechslungsreiche Auswahl von Antiquitäten aus. Vom 17. Jahrhundert bis in die 50er Jahre sind alle Stilrichtungen vorhanden.

## Kunstgalerien

Seit 2007 stellen auf Wunsch zahlreicher Besucher auch Kunstgalerien auf unserer Messe aus.

Der Erfolg dieser Idee zeigt sich in der besonderen Treue der ausstellenden Galerien und zieht, zu Gunsten aller Aussteller, ein neues Publikum an.

## Der Katalog – Nutzen Sie die Kontakte zu Ihren Messekunden das ganze Jahr über

Attraktiv gestaltet rundet der Messekatalog Ihre Teilnahme perfekt ab. Der Katalog wird jedem Besucher beim Eintritt ausgehändigt und ermöglicht somit Ihre Kunden gezielt zu Ihrem Stand zu leiten. Eine Werbepräsenz ermöglicht Ihnen zudem direkt für den Kauf von Kunst- und Antiquitäten kontaktiert zu werden.

Der Katalog bietet Ihnen die Möglichkeit sich bei einer gezielten Leserschaft mit hoher Kaufkraft zu präsentieren.

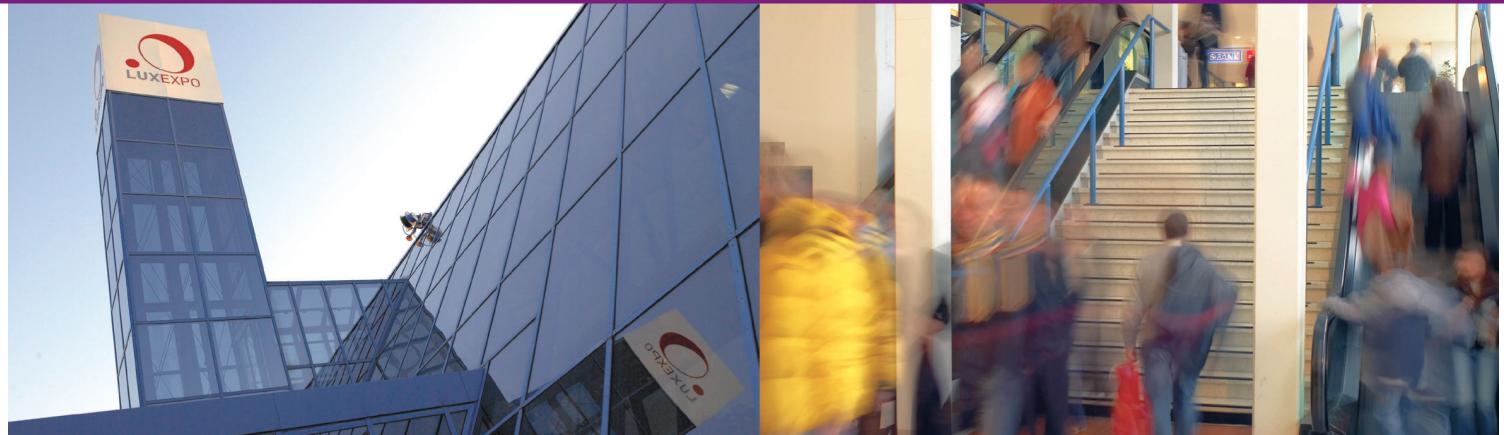
Da die Anzahl der Inserate beschränkt ist, erfolgt die Zuteilung der Anzeigen auf Grundlage des Eingangsdatums des Reservierungsantrags.

Annahmeschluss des Materials: 12.12.2011 (vorzugsweise pdf-Datei an: [jpdefossesprl@skynet.be](mailto:jpdefossesprl@skynet.be)). Siehe Reservierungsantrag.



# Calendrier des foires et salons 2011/2012\*

# Kalender der Messen und Fachausstellungen 2011/2012\*



## 2011\*

FOIRE A LA BROCANTE
OEKO-FOIRE
SEMAINE NATIONALE DU LOGEMENT
FOIRE D'AUTOMNE
EXPOSITION CANINE INTERNATIONALE
FOIRE DE L'ÉTUDIANT
FOIRE A LA BROCANTE
SALON DU MARIAGE
MADE IN SPAIN
LUXEMBOURG MINERAL EXPO
BAZAR INTERNATIONAL
INTERNATIONAL MOTOR SHOW
MEET@UNI.LU

10 - 11.09.
16 - 18.09.
30.09 - 03.10.
15 - 23.10.
05 - 06.11.
10 - 11.11.
12 - 13.11.
12 - 13.11.
18 - 20.11.
19 - 20.11.
26 - 27.11.
09 - 11.12.
15.12.

TRÖDELMARKT
OEKO-FOIRE
NATIONALE WOHNUNGSWOCHE
HERBSTMESSE
INTERNATIONALE HUNDEAUSSTELLUNG
STUDENTEN-MESSE
TRÖDELMARKT
HOCHZEITSMESSE
MADE IN SPAIN
LUXEMBOURG MINERAL EXPO
BAZAR INTERNATIONAL
INTERNATIONAL MOTOR SHOW
MEET@UNI.LU

## 2012\*

VAKANZ – SALON DU TOURISME
SALON DES VINS DE BORDEAUX ET D'AQUITAIN
ANTIQUES & ART FAIR
JARDIRÈVE
AUTOJUMBLE «KLASSECHTECHNIK»
FOIRE A LA BROCANTE
LUXEMBOURG MINERAL EXPO
FESTIVAL DES MIGRATIONS, DES CULTURES ET DE LA CITOYENNETE
DOGELEXPO
MED-E-TEL
ITALIA DIMENSIONE 2000

20 - 22.01.
02 - 05.02.
03 - 06.02.
09 - 11.03.
10 - 11.03.
10 - 11.03.
10 - 11.03.
16 - 18.03.
31.03. - 01.04.
18 - 20.04.
14 - 16.09.

VAKANZ – TOURISMUS-MESSE
MESSE RUND UM BORDEAUX UND AQUITANIEN WEINE
ANTIQUES & ART FAIR
GARTENTRÄUME
AUTOJUMBLE «KLASSECHTECHNIK»
TRÖDELMARKT
LUXEMBOURG MINERAL EXPO
FESTIVAL DES MIGRATIONS, DES CULTURES ET DE LA CITOYENNETE
DOGELEXPO
MED-E-TEL
ITALIA DIMENSIONE 2000

\* Sous réserve de changements éventuels

\* Änderungen vorbehalten